

2e ÉDITION

LA JUSTICE AUTOCHTONE : SYMPOSIUM DE PARTAGE DES CONNAISSANCES



Programme

4 AU 6 NOVEMBRE 2024 | CALGARY (AB)

Grey Eagle Hotel, 3777 Grey Eagle Dr, Calgary, AB T3E 3X8

«La Justice autochtone: Symposium de partage des connaissances»

L'ICAJ souhaite organiser ce symposium annuellement en partenariat avec la Nation Tsuut'ina et les autres communautés de l'Alberta et du Canada. Ce Symposium annuel est la manière dont l'ICAJ souhaite établir un pont vers la réconciliation avec les peuples autochtones en discutant des étapes concrètes et actionnables pour favoriser un changement significatif et durable. Il sert également de plateforme pour échanger des informations et recueillir des données sur les efforts en cours à travers le Canada.

Objectifs du Symposium :

1. **Favoriser le dialogue** : Faciliter des conversations significatives entre la communauté juridique canadienne et les communautés autochtones pour construire une compréhension mutuelle et favoriser la collaboration.
2. **Aborder la protection de l'enfance** : Explorer et développer des stratégies pour améliorer les mesures de protection de l'enfance qui respectent et intègrent les valeurs et pratiques culturelles autochtones.
3. **Promouvoir l'autonomie** : Identifier et promouvoir des voies pour renforcer l'autonomie des peuples autochtones dans un cadre juridique afin de soutenir leur autonomie communautaire et leur prise de décision.
4. **Aligner le système juridique** : Examiner et proposer des réformes du système juridique canadien afin de mieux répondre aux besoins des peuples autochtones, en veillant à assurer un traitement équitable et une justice adaptée.
5. **Intégrer les systèmes juridiques autochtones** : Évaluer comment les systèmes juridiques traditionnels peuvent être intégrés et adaptés pour offrir des résultats plus efficaces et respectueux aux communautés autochtones.

À qui ce programme s'adresse-t-il?

Les membres des communautés autochtones, les juges, les professionnels du droit et les étudiants en droit de tout le Canada sont invités à se joindre à la discussion, à réfléchir sur l'avenir et à travailler collectivement vers des solutions.

- Programme bilingue avec interprétation simultanée.
- La participation à ce programme est reconnue pour les avocates et les avocats des provinces où la formation continue est obligatoire.
- La participation à ce programme est en attente d'approbation (article 41(1) de la Loi sur les juges).



PRÉSIDENTE D'HONNEUR

L'honorable Marion Buller,
Chancelière, avocate et aînée juridique du cabinet d'avocat,
Miller Titerle + Co.

Avocate civil, pénale et des droits de la personne, juge, conférencière et défenseure des droits des Autochtones au Canada, elle a créé les tribunaux des Premières Nations en Colombie-Britannique et a été la première femme autochtone nommée juge. Elle a occupé plusieurs postes de haut niveau, notamment celui de commissaire en chef de l'Enquête nationale sur les femmes et filles autochtones disparues et assassinées. Depuis sa retraite en tant que juge, elle continue d'écrire sur les enjeux autochtones.

MEMBRES

- **Jennifer Cox**, c.r., avocate directrice, Aide juridique de la Nouvelle-Écosse Sipekne'katik (Indian Brook, N.-É.)
- **L'honorable juge en chef adjointe Joanne Durant**, Cour de justice de l'Alberta (Calgary, AB)
- **L'honorable juge Julie Dutil**, Cour d'appel du Québec; présidente de l'ICAJ (Québec, QC)
- **Koren Lightning**, c.r., directrice juridique et avocate, Wahkohtowin Law and Governance Lodge, Université de l'Alberta (Leduc, AB)
- **Bradford W. Morse**, professeur, Faculté de droit, Université de Thompson Rivers (Kamloops, C.-B.), professeur honoraire de droit à Te Piringa - Faculté de droit, Université de Waikato, Nouvelle-Zélande, professeur émérite à la Faculté de droit, Section de common law, de l'Université d'Ottawa, et professeur associé à l'Université de Münster (Westfälische Wilhelms-Universität Münster), en Allemagne
- **Clarissa Pearce**, c.r., conseillère juridique exécutive du juge en chef de la Cour de justice de l'Alberta (Calgary, AB)
- **L'honorable juge Derek Redman (Miistaknina – Chef de la Montagne)**, Cour de justice de l'Alberta (Lethbridge, AB)
- **Scott Robertson**, associé principal, Nahwegahbow Corbiere (Rama, ON)
- **L'honorable juge Margaret Wiebe**, Cour provinciale du Manitoba (Winnipeg, MB)
- **Christine O'Doherty**, avocate et directrice générale de l'ICAJ (Montréal, QC)

NOS FIERS PARTENAIRES

Nous sommes fiers de nos précieux partenaires qui soutiennent notre symposium sur la justice autochtone. Leur engagement et leur soutien sont essentiels pour la réussite de cet événement.



11H00-12H00	Accueil et inscriptions
12H00-13H00	Dîner
13H00-14H00	Cérémonie d'ouverture Une ouverture riche en culture qui sera marquée par une cérémonie du calumet faite par deux aînés autochtones, Louie Heavenfire et Laura Heavenfire.
Maîtres de cérémonie:	<ul style="list-style-type: none">• <i>L'honorable juge Derek Redman, Cour de justice de l'Alberta (Lethbridge, AB)</i>• <i>Clarissa Pearce, c.r., conseillère juridique exécutive du juge en chef de la Cour de justice de l'Alberta (Calgary, AB)</i>
Présidente de l'ICAJ:	<ul style="list-style-type: none">• <i>L'honorable Julie Dutil, juge à la Cour d'appel du Québec; Présidente de l'ICAJ (Québec)</i>
14H00-14H15	Discours d'ouverture
Présidente d'honneur:	<ul style="list-style-type: none">• <i>L'honorable Marion Buller, chancelière, avocate et aînée juridique, Miller Titerle + Co. (Vancouver, C.-B.)</i>
14H15-14H30	Présentation: Engager avec le droit autochtone
Conférencière:	<ul style="list-style-type: none">• <i>Koren Lightning, directrice juridique et avocate, Wahkohtowin Law and Governance Lodge, Université de l'Alberta (Leduc, AB)</i>
14H30-14H50	Pause santé
14H50-16H30	Atelier – Éclaircir le droit : Maîtriser l'analyse narrative pour dévoiler le droit autochtone – Avec la participation de Wahkohtowin Law and Governance Lodge
Conférencières:	<ul style="list-style-type: none">• <i>Koren Lightning, directrice juridique et avocate, Wahkohtowin Law and Governance Lodge, Université de l'Alberta (Leduc, AB)</i>• <i>Hadley Friedland, directrice académique et professeure associée, Faculté de droit, Université de l'Alberta (Edmonton, AB)</i>
Facilitateurs:	<ul style="list-style-type: none">• <i>Gavin Cazon-Wilkes, conseiller juridique et chercheur juridique principal, Wahkohtowin Law and Governance Lodge, Université de l'Alberta (Edmonton, AB)</i>• <i>Casey Caines, conseillère juridique, Wahkohtowin Law and Governance Lodge, Université de l'Alberta (Edmonton, AB)</i>• <i>Siobhan Washburn, stagiaire, Wahkohtowin Law and Governance Lodge, Université de l'Alberta (Edmonton, AB)</i>
17H30-19H30	Réception à l'hôtel Grey Eagle Hotel Une célébration festive et conviviale, avec la présence de quatre tambours de la nation Tsuut'ina pour une soirée pleine de rythmes entraînants. Des amuse-gueules et des boissons non alcoolisées seront offerts. Bar payant.

NOTES

08H00–09H00 **Petit déjeuner**

09H00–09H30 **Réflexions du premier jour : Pourquoi ce travail est-il important ?**

Maîtres de cérémonie:

- *L'honorable juge Derek Redman, Cour de justice de l'Alberta (Lethbridge, AB)*
- *Clarissa Pearce, c.r., conseillère juridique exécutive du juge en chef de la Cour de justice de l'Alberta (Calgary, AB)*

09H30–10H30 **Créer des connexions (Tully Wheel)**

Comment comprendre et générer le changement.

Conférencières:

- *Koren Lightning, directrice juridique et avocate, Wahkohtowin Law and Governance Lodge, Université de l'Alberta (Leduc, AB)*
- *Hadley Friedland, directrice académique et professeure associée, Faculté de droit, Université de l'Alberta (Edmonton, AB)*

Facilitateurs:

- *Gavin Cazon-Wilkes, conseiller juridique et chercheur juridique principal, Wahkohtowin Law and Governance Lodge, Université de l'Alberta (Edmonton, AB)*
- *Casey Caines, conseillère juridique, Wahkohtowin Law and Governance Lodge, Université de l'Alberta (Edmonton, AB)*
- *Siobhan Washburn, stagiaire, Wahkohtowin Law and Governance Lodge, Université de l'Alberta (Edmonton, AB)*

10H30–10H45 **Pause santé**

10H45–11H45 **Perspectives internationales**

Conversation avec des juges de l'Équateur et de la Nation Maori

Modérateur:

- *Bradford W. Morse, professeur, Faculté de droit, Université de Thompson Rivers (Kamloops, C.-B.)*

Conférenciers:

- *Son Honneur Tania Williams Blyth, juge de la Cour de district (Nouvelle-Zélande)*
- *Corin Merrick, avocate au Matariki Chambers, conseillère juridique auprès de Waikato-Tainui Mokopuna Ora, directrice de Te Korimako Legal Education (Nouvelle-Zélande)*
- *Melissa King-Howell, directrice des programmes, Waikato-Tainui Mokopuna Ora (Nouvelle-Zélande)*

11H45–13H00 **Dîner : Récits des aînés et gardiens du savoir**

Discussion avec des aînés autochtones sur leur vision du système de justice idéal pour leur peuple. À quoi ressemble-t-il ? Quels conseils ont-ils pour les jeunes générations et pour les acteurs du système juridique canadien ?

Aînés conférenciers:

- *Violet Meguinis, présidente de la commission de police de Tsuut'ina, aînée de la nation Tsuut'ina.*
- *Michael Meguinis, aîné de la nation Tsuut'ina.*

13H00-14H00 Perspectives internationales (suite)

Modérateur: • *Oleg Shakov, directeur de la division des programmes internationaux, Commissariat à la magistrature fédérale Canada (Ottawa, ON)*

Conférencier: • *L'honorable juge José Dionicio Suing Nagua, Cour nationale de justice, Équateur (Équateur)*

14H00-15H30 Le système de justice occidentalisé

Cercle 1 : Représentation au sein du système canadien

Ce groupe examinera où la culture et les traditions autochtones ont été intégrées aux institutions canadiennes ou sous la législation canadienne et si ces initiatives ont été couronnées de succès.

Modératrice: • *Jaimie Graham, avocate-conseil, Alberta Utilities Commission (Calgary, AB)*

Conférenciers: • *L'honorable juge Patricia Hennessy, Cour supérieure de justice de l'Ontario (Région du Nord-Est, Sudbury, ON)*
• *Sarah Arngna'naaq, avocate de la Couronne, Bureau régional du Nunavut du Service des poursuites pénales du Canada (Yellowknife, NT)*
• *L'honorable Leonard S. Tony Mandamin, IPC, avocat à Witten LLP, juge à la retraite de la Cour fédérale, Section de première instance (Edmonton, AB)*

Cercle 2 : Initiatives de justice propres aux Nations

Ce groupe se concentrera sur les initiatives lancées par des Nations spécifiques, distinctes du système de justice occidental, et sur la manière dont elles interagissent avec le système canadien.

Modératrice: • *Jennifer Cox, c.r., avocate directrice, Aide juridique de la Nouvelle-Écosse Sipekne'katik (Indian Brook, N.-É.)*

Conférenciers: • *Earl Stevenson, conseiller juridique interne, Services à l'enfance et à la famille de Peguis (Winnipeg, MB)*
• *Hadley Friedland, directrice académique et professeure associée, Faculté de droit, Université de l'Alberta (Edmonton, AB)*
• *Sharon Bourque, directrice du département de la justice, Gouvernement Métis Otipemisiwakt (Edmonton, AB)*

15H30-15H50 Pause santé

15H50-16H45 Séance plénière | Discussion sur les résultats des sessions en sous-groupe

MARDI 5 NOVEMBRE 2024,

8H00-09H00

Petit déjeuner

09H00-09H30

Réflexions du deuxième jour : Que voulons-nous faire des informations recueillies ?

Maîtres de cérémonie :

- *L'honorable juge Derek Redman, Cour de justice de l'Alberta (Lethbridge, AB)*
- *Clarissa Pearce, c.r., conseillère juridique exécutive du juge en chef de la Cour de justice de l'Alberta (Calgary, AB)*

09H30-10H30

Bonnes pratiques et réussites

Les participants discuteront de certaines de leurs meilleures pratiques et de ce qu'ils considèrent comme des pratiques réussies pour assurer le bien-être de leurs communautés, de leurs familles et de leurs enfants. Une conversation interactive sur les réussites de diverses communautés.

Facilitatrices:

- *L'honorable juge Margaret Wiebe, Cour provinciale du Manitoba (Winnipeg, MB)*
- *L'honorable juge en chef adjointe Joanne Durant, Cour de justice de l'Alberta (Calgary, AB)*

10H30-10H45

Pause santé

10H45-12H00

Quelle est la suite des événements ?

Cette dernière session permettra d'identifier les résultats attendus et les thèmes du prochain symposium.

Facilitateurs:

- *Christine O'Doherty, avocate et directrice générale, ICAJ (Montréal, QC)*
- *L'honorable juge Derek Redman, Cour de justice de l'Alberta (Lethbridge, AB)*
- *Clarissa Pearce, c.r., conseillère juridique exécutive du juge en chef de la Cour de justice de l'Alberta (Calgary, AB)*

12H00-12H30

Cérémonie de clôture

— Prières par les aînés Louie Heavenfire et Laura Heavenfire

DES DÉCÉNNIES D'EXCELLENCE

L'ICAJ EN 2024

L'ICAJ célèbre **50 ans** de leadership dans l'avancement de l'administration de la justice au Canada. Depuis 1974, l'Institut canadien d'administration de la justice réunit des professionnels du droit de tous les horizons et influents, à travers des événements annuels, des webinaires et des publications.

NOTRE MISSION

Améliorer l'administration de la justice canadienne et la rendre plus accessible et équitable pour tous.

L'ICAJ promeut l'excellence par le partage de connaissances, l'apprentissage et l'échange d'idées, en offrant à la communauté juridique canadienne des programmes de formation et de recherche de pointe, dans les deux langues officielles.

COMMUNAUTÉ

Rejoignez-nous pour façonner l'avenir de la justice.



+2 600

Membres



10 000

Abonnés

PROGRAMMES



+2 000

Participants aux différents programmes judiciaires et non judiciaires



+300

Intervenants et experts



+40

Programmes, en personne et en ligne

PANCANADIEN



L'**Institut canadien d'administration de la justice** est un réseau juridique multidisciplinaire et bilingue à travers le Canada.

EN TOUTE JUSTICE

Une chaîne de balados afin d'explorer les contributions possibles pour améliorer l'administration de la justice au Canada.



42 854

Téléchargement des épisodes



#CLAWBIES 2023

Prix du meilleur podcast

BLOGUE



+120

Articles pour contribuer à un système de justice plus efficace à travers des analyses d'experts.



WWW.CIAJ-ICAJ.CA

50 ans : Une justice à semer

L'ICAJ est un organisme indépendant sans but lucratif qui relie les individus et les institutions impliqués dans l'administration de la justice à travers le Canada. Depuis sa création en 1974, l'ICAJ porte un œil critique sur notre système de justice et explore les questions d'actualité susceptibles d'améliorer l'administration de la justice et de préserver un système judiciaire fort et indépendant. En collaboration avec les gouvernements, les tribunaux, les commissions, les associations professionnelles, les facultés de droit et les cabinets d'avocats, l'ICAJ parraine et organise des conférences multidisciplinaires, des séminaires spécialisés, des formations sur mesure, des discussions nationales sur de grands enjeux et prépare des documents et des rapports complets. Nos services sont offerts dans les deux langues officielles (français et anglais).

Rejoignez l'ICAJ : développez-vous, façonnez un monde meilleur et faites la différence.

Devenez membre de l'ICAJ et bénéficiez de programmes de formation et de recherche à la pointe de l'innovation, connectez-vous avec les acteurs clés du système et contribuez à améliorer le système de justice canadien. En tant que membre, vous profiterez également d'avantages exclusifs tels que des réductions sur chaque programme en personne, des webinaires gratuits et l'accumulation d'heures de formation continue (FPC).

REJOIGNEZ L'ICAJ



Contactez-nous

Pour obtenir plus d'informations sur notre organisation, les avantages de l'adhésion et savoir comment vous pouvez nous aider dans notre mission, contactez-nous aux coordonnées suivantes:

Institut Canadien d'Administration de la Justice
5950, Chemin de la Côte-des-Neiges, Bureau 485
Montréal, H3S 1Z6, Québec, Canada
Tél: 514 -731-2855
Courriel: ciaj@ciaj-icaj.ca



50 ANS DE L'ICAJ



3 AU 5 FÉVRIER 2025 | TORONTO (ON)

Conférence: La toxicomanie, la santé mentale et le droit

La conférence de l'ICAJ sur la toxicomanie, la santé mentale et le droit explorera l'interaction complexe entre l'abus de substances, les problèmes de santé mentale et le système de justice criminelle. Cet événement réunira des experts de divers domaines ainsi que des gardiens du savoir autochtone pour examiner les défis multiples auxquels sont confrontés les tribunaux, les forces de l'ordre, les prestataires de soins, les décideurs politiques, ainsi que les communautés, les familles et les individus concernés.

Les principales questions abordées incluront: comment les problèmes de santé mentale, la toxicomanie et la criminalité interagissent-ils et s'influencent-ils mutuellement? Quelles sont les approches les plus efficaces pour traiter les personnes souffrant de toxicomanie? Comment la toxicomanie et les troubles mentaux compliquent-ils le traitement et les interventions? Pourquoi ces problèmes deviennent-ils de plus en plus fréquents et difficiles à gérer? Quel rôle jouent les politiques de réduction des préjudices, et peuvent-elles être intégrées à des mesures efficaces de sécurité publique? Comment les tribunaux spécialisés dans le traitement s'inscrivent-ils dans le paysage plus large de la justice criminelle, et les outils fournis par le Code criminel sont-ils adéquats pour relever ces défis?

Rejoignez-nous pour explorer ces questions cruciales et discuter des changements nécessaires pour mieux relever les défis à l'intersection de la toxicomanie, de la santé mentale et de la justice criminelle.

